

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **31 (1922)**

Heft 33

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.







**Otto Baechler, Zürich 6**  
Turnerstrasse 37. Telephone Hottingen 4805  
**Agent Général et**  
Dépositaire pour la Suisse des maisons:  
**P. J. de Tenet et de Georges**  
Propriétaires à Bordeaux  
pour les Vins fins de Bordeaux  
**Liger-Belair & Fils**  
Propriétaires à Nuits et Vosné (Côte d'or)  
pour les grands vins de la Bourgogne  
**Ayala & Co., Château d'Ay**  
à Ay, Champagne  
**LIQUEUR - RELSKY**

**A louer à Lausanne le**  
**Grand Hôtel de la Paix**  
avec Grand Café-Restaurant, 120 lits. Belle situation au centre des affaires. S'adresser M. Eug. Fallitaz, rue 6265  
Pichard 3, Lausanne.

**Chef de cuisine**  
Suisse, 38 ans, parlant les 3 langues, meilleures références, actuellement dans première maison d'Interlaken cherche saison d'hiver ou place à l'année, avec ou sans brigade, en Suisse ou l'Étranger. Offres sous Chiffre W. S. 2604 à la Revue suisse des Hôtels, Bâle 2.

**DIE BESTEN UND BILLIGSTEN**  
**Reinigungsmittel**  
Kellers SANDSCHMIERSEIFE, SANDSEIFE, SEIFENSAND, SPEZIALSEIFEN für die feinste wie die schmutzigste Wäsche liefern in vorzüglicher Qualität  
**KELLER & CIE**  
CHEMISCHE FABRIK  
STALDEN I/E.  
Goldene Medaille und Diplom Basel 1921

**Zu kaufen gesucht:**  
**6 guterhaltene Betten**  
Eisenkonstruktion. — Offerten mit Preisangabe unter Chiffre H. N. 2605 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Deutsch, französisch, italienisch und spanisch sprechender junger  
**Mann sucht Stelle als Gérant**  
oder Concerge. Offerten unter O. F. 2433 St. an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen.

**A.-G. Möbelfabrik**  
**Horgen-Glarus in Horgen**  
Vorteilhafteste Bezugsquelle in  
**MOBILIAR**  
für Restaurants, Cafés, Speise-Säle, Vestibules etc.  
272

**BERNDORFER KRUPP METALL-WERK**  
AKTIENGESELLSCHAFT IN LUZERN  
**BESTECKE u. TAFELGERÄTE**  
aus Alpaca schwer silbernd und la. Alpaca  
Rein-Nickel- und Kupfer-KOCHGESCHIRRE extra schwer, für Hotels und Restaurants  
Kataloge und Mustersendungen gratis und franko. Verlangen Sie unsere Fabrikate in den guten Spezialgeschäften. Permanente Muster-Ausstellung in Luzern.  
Eigene Werkstätte in Luzern für Reparaturen, Versilberungen, Vergoldungen und Vernicklungen.  
238

**Closet-papier**  
empfehlen ab Lager  
**Goetschel & Co.**  
Chaux-de-Fonds

**Saaltöchter**  
Ich suche für meine 18-jährige Tochter von gutem Hause, 2. Zt. in erstem Hotel als Saaltöchter, sowie für meine 20-jährige, die ein Jahr in Confiserie-Tee-Room tätig ist, Stellung, wenn möglich zusammen als Saaltöchter in erstem Haus oder in Tee-Room für den Service. Gute Zeugnisse und Photos zu Diensten. Gefl. Offerten erbeten unter Chiffre S. D. 2598 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Occasion**  
A vendre dans de bonnes conditions  
**Hôtel de l'Europe à Mulhouse**  
en pleine prospérité — situation excellente. Clientèle assurée. — S'adresser: Brasserie du Pêcheur Schiltheim près Strasbourg. 2594

**Hôtel à vendre**  
A vendre à des conditions favorables, région Lausanne-Montreux, un petit hôtel, bien situé. Affaire intéressante pour hôtelier connaissant la cuisine et disposant des capitaux nécessaires. S'adresser Régie d'immobilier G. Dénéraz à Vevey.

**A NAPLES**  
(1.200.000 habitants). J'ai à vendre 200.000 mètres carrés de terrains situés à la nouvelle gare de la ligne directe ROME-NAPLES en exploitation sur les 2/3, depuis le 15 juillet 1922, et qui sera complètement finie en 1924. Terrains d'un seul tenant pouvant être lotis, en pente douce, exposés au soleil levant, abrités des vents du Nord, quartier de Chiaia, le plus élégant de la ville, vue panoramique sur Naples, le Golfe, Portici, Castellamare, Sorrente, Capri, le Vésuve. La population se déplaçant vers les moyens de communication rapide, ces terrains gagneront vite plus-value considérable. — Ecrite M. G. 641 n., 10, Rue Labordie, Paris (8e). NB. Tous intermédiaires s'abstenir. 6267

**Honig**  
Kessel à 9 1/2, 27 Kg.  
Kalifornischer Bienenhonig Fr. 3.60 3.65  
Kunsthonig Ia. Fr. 1.35 1.30  
Kunsthonig II. Fr. .95 .90  
Aufträge ab Fr. 25.— franco Tirol, behälterlos oder 1/2 franko per Post. E. Schildknecht-Tobler und Sohn, Honig-Grosshandel, St. Gallen. 4358  
Berücksichtigt die Inserenten der „Hotel-Revue“

**Bons-bücher**  
empfehlen ab Lager  
**Goetschel & Co.**  
Chaux-de-Fonds

Für die Leitung eines grossen Vergnügungs-Etablissements mit Restaurant, Konzertsaal u. Theater in bekanntem Schweizer Kurort wird auf 1923 ein  
**DIREKTOR**  
gesucht. Nur erste Kraft und guter Organisator. Verlangt wird: Gewandter Umgang mit Publikum sowohl als auch mit Musikern und Künstlern. Bewerber müssen sprachkundig und befähigt sein. Programme und Reklamen selbstständig aufzustellen, sich belletristisch zu betätigen und überhaupt der Leitung eines grossen Betriebes gewachsen sein. Befähigungs-Nachweis erforderlich. Ausführliche Offerten unter Chiffre K. L. 2602 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Erstkl. Hotel-Orchester**  
sucht Engagement für die Wintersaison. Seit Jahren zusammen eingespielt, prima Referenzen von ersten Häusern, Besetzung von Trio an „auf Wunsch Jazz-Band“. Ensembleleiter Schweizer, vornehme Auftreten. Gefl. Offerten unter Chiffre L. D. 2597 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Vertreter**  
Zum Verkauf eines erstklassigen Nahrungsmittels werden für alle grösseren Plätze der deutschen Schweiz seriöse Herren gesucht, die in Hotels, Restaurants und Anstalten gut und persönlich eingeführt sind. Handgeschriebene Offerten mit Angabe von Referenzen, möglichst mit Photographie unter Chiffre N. L. 2601 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Auf 1. Oktober 1922 ist die  
**Wirtschaft zum Wartbad neu zu verpachten**  
Anmeldungen nimmt entgegen:  
**Gutsverwaltung Schloss Wart,**  
Post Pfungen, Zürich  
2603

**SWISS CHAMPAGNE**  
la plus ANCIENNE MAISON SUISSE.  
Fondée en 1811 à Monthéval  
EXPOSITION DE BERNE 1914  
MÉDAILLE D'OR  
avec félicitations du Jury.

Leistungsfähige  
**Fisch-Zucht**  
sucht ständige Abnehmer für Portionen Forellen. Prompte Bedienung wird zugesichert. Offerten unter Chiffre O. F. 466 A an Orell Füssli-Annoncen, Basel 1. 458

**Forellen**  
auf Wunsch im Stückgewicht von 220-300 Gramm. Viel großer Vorrat. Lebend und Totverfand.  
C. Harimann & Co.  
Fischzucht NURI (Aargau)

**Zu verkaufen:**  
Komplette, halbgrosse  
**Theaterbühne**  
Szenarien gebraucht. Preiswürdig bei A. Rätz, Hotel Bahnhof, Frauenfeld.

**Zürcher & Zollikofer**  
tulle étamine  
**Rideaux**  
guipure Ballé  
259

**Inserate**  
finden in der „Hotel-Revue“ weiteste Verbreitung.

**Bier-untersetzer**  
empfehlen ab Lager  
**Goetschel & Co.**  
Chaux-de-Fonds

**Ich komme**  
überall hin, um Abendläuse, Nachtragungen, Neueinrichtungen, Inventuren zu besorgen und Bücher zu ordnen.  
**E. Eberhard**  
vormals Bär & Hohmann-Zürich-Kloten, Teleph. Nr. 37  
Bahnhofstrasse 100, Zürich.  
Revisoren — Expertisen. 266

**Unsere verehrten Leser**  
sind gebeten, die Inserenten unseres Blattes zu berücksichtigen und sich bei Anfragen u. Bestellungen stets auf die „Schweizer Hotel-Revue“ zu beziehen.

**Maschinelle**  
**Wäscherei- und Plätt-Anlagen**  
sowie Entstaubungs-Anlagen  
stationär oder transportabel liefern als Spezialität:  
**Guertler & Zimmermann, Ingenieur-Bureau, Bern**  
Telephon: Bollwerk 1229 — Seftigenstrasse 75  
Kosten-Voranschläge und Ingenieur-Besuch auf Wunsch kostenlos. — Beste Empfehlungen und Zeugnisse.

**VENTE D'HOTEL**  
à VERNAYAZ (Valais)  
L'office des faillites de St-Maurice exposera en vente, aux premières enchères publiques, le mardi 12 septembre, à 15 heures, dans les bureaux de la Dorénaz S. A., à Vernayaz, l'Hôtel Victoria, dépendant de la masse en faillite de la dite société. — Hôtel meublé à proximité immédiate des Gorges du Trient et de la gare du Martigny-Châtellard. 25 chambres, dépendance, garage et buanderie. Superficie totale 2942 m<sup>2</sup>. Mise à prix frs. 80.000.— S'adresser pour visiter aux bureaux de la Dorénaz S. A. à Vernayaz.

**Eis-Maschinen**  
für Hand u. Kraftbetrieb liefern prompt ab Lager  
**ULTSCH & SCHRYBER**  
vorm. Adam & Co.  
**LUZERN**  
2590

**Zahnstocher**  
empfehlen ab Lager  
**Goetschel & Co.**  
Chaux-de-Fonds

**LA SEMEUSE'**  
HUILE PRÉFÉRÉE DES GOURMETS,  
EMPLOYÉE PAR LES CHEFS CUISINIERS DES PALACES, GRANDS HOTELS et HOPITAUX.  
**Chaux-de-Fonds**  
Telephone 12.29 524

**Gewandter Wäscher**  
immer in Hotels I. Ranges gearbeitet, sucht Jahres-od. Saisonstelle in Sanatorium oder grossen Hotel. Sich zu melden an: Voluntas, Lugano. 6266

GRANDS VINS DE CHAMPAGNE  
**G. H. MUMM & C<sup>IE</sup>**  
Société Vinicole de Champagne Sucrez  
REIMS  
VINS FINS DE BORDEAUX ET BOURGOGNE  
**J. CALVET & C<sup>IE</sup>**  
Bordeaux, Beaune  
**COINTREAU LIQUEURS**  
ANGERS  
**CH. BRUCHON Agent général, GENÈVE**  
235

**Schweizer Hotelverein**  
Zentralbureau  
Vorrätige Hotel-Geschäftsbücher:  
Recettenbücher (Hoteljournal, Main courante)  
Rekapitulationsbücher  
Kassabücher  
Memoriale  
Hauptbücher  
Bilanzbücher  
Konto-Korrentbücher  
Unkostenbücher  
Journal-Hauptbücher  
Gästebücher (für kleinere Pensionsbetriebe)  
Kellerkontrollen  
Fremdenbücher  
Bonnbücher  
Mässige Preise!  
Musterbogen gratis zur Einsicht.

**Wernle's Putzpulver**  
sind unübertroffen! Sie reinigen chem-mechanisch und erzeugen Hochglanz ohne anzugreifen. Besonders geeignete Packung für Hotels in Paketen à 1 Kilo:  
**Kupferputz** . . . zu Fr. 5.— per Paket  
**Silberputz** . . . zu Fr. 5.— per Paket  
**Messerputz** . . . zu Fr. 3.— per Paket  
A.-G. vormalis  
**Drogerie Wernle & Co., Zürich**  
Chem.-techn. Laboratorium  
3s

**Zu verpachten:**  
**Grand Hotel St. Niklaus**  
modern eingerichtet, sehr gut arbeitend. Bürgergemeinde in St. Niklaus. 2599  
Erstklassiges Wiener Künstler-Quartett  
seit längerer Zeit in der Schweiz, sucht für Herbst oder Winter Engagement. Beste Referenzen, reiches Repertoire. Offerten unter Chiffre C. H. 1914, hauptpostlagernd, St. Gallen. 2589

Die anerkannt beste Qualität  
**Gummischläuche**  
beziehen Sie am vorteilhaftesten bei  
**Fr. Kuppers Söhne**  
Schlauchweberei und Feuerwehr-Requisitenfabrik  
Grosswangen  
(Kanton Luzern)  
Telephon Nr. 25  
2585

Goûtez les délicieux Grands Vins  
**CASTEL MELROSE ONOPOLES**  
Graves dry — Sauternes Sweet — Margaux  
Seuls concessionnaires: Lambert Picard & Co., Lausanne



